16 DE SEPTIEMBRE

CELEBRATE NATIONAL HISPANIC HERITAGE MONTH
September 15 To October 15

Remembering A Chicano Martyr

Ain’t Afraid of No Ghost

Cowboys 2017 Preview
Letter from the editor – Democracy can be messy

We see that the city council is stuck on its 5 to 4 vote to not join the fight against SB4. Democracy works that way. Democracy is also replacing those that fail to represent their constituents. That is the way the cookie crumbles. Enough has been said about SB4. We must move on. The job now is register people to vote and getting them to vote. This is one time that we Latinos/Mexican Americans must stand in solidarity. This bigoted law is not against SOME Mexicans it is against ALL Mexicans and anyone that looks Mexican. This law has nothing to do with security or safety. What this law will do, and has already done, it separates families. It separates children from the parents. It is a cruel joke to play on a child. If there is an immigration problem it is because Congress has abrogated its legislative responsibilities and given the president enormous power in enforcing immigration. Not Democrats nor Republicans have been able to fix our broken immigration problem because the party out of power has filibuster power to prevent any progress.

You saw in the Trumpcare, neither house could come up with a workable solution to the Affordable Care Act. Therefore, thousands if not millions of Americans struggle finding affording health insurance. We have problems in America. You have a president that is erratic. It is no longer good to vote Republican just because you are a Republican. It is time to put person over party. The same applies to Democrats, if they are not representing your views it is time to vote them out of office.

Some locals have joined the fight against removing confederate statutes. The argument always gets down to removing Thomas Jefferson and other Revolutionary War heroes. There is no moral equivalency between Thomas Jefferson and Jefferson Davis. The Civil War is an isolated chapter in American history where the objective was the continued subjugation of a people. You can look at American history and it is filled atrocities and genocide. You can look at World History and find the same thing. Here is a simple lesson on the Civil War, the cause was slavery. Most confederate monuments were built to intimidate African Americans. They perpetuate Southern White Supremacy. Their aesthetic properties do not diminish the hate that they represent. Summarizing the simple lesson in history, slaves were the cause for the civil war, confederate monuments symbolize Southern White Supremacy. Everything else is hogwash.

When the Socialists took over Spain one of their first priorities was to remove all things that represented Franco and Fascism. Streets in Madrid like El Generalísimo converted to its origin al name La Castellana and Jose Antonio to La Gran Villa. As much as they tried there is a neighborhood in Madrid where all the streets are named after Franco generals. You can make the same assumption that to remove all confederate statutes would take a lifetime, maybe. When you visit Millsap, population less than 500, you will find confederate statues there. Millsap was founded after the Civil War. To minimize the possibility of violence, communities should decide when they want to bring the statutes down and put them in some museum. But eventually, they should all be removed. They represent an ugly period of American history. Just like you remove a tumor you remove those objects that hurt American democracy.

We need to speak to our fellow cousins in the surrounding rural counties that you need to join our cause also. Our struggle is your struggle. Your struggle is our struggle. There are many of you that work in the metropolis but live in the small surrounding towns. Some of you drive long distances to earn your bread. Obviously, the job opportunities and wages are better here. You cannot believe Patrick when he condemns the large cities. It is in large metropolitan areas where the economy thrives. You can’t just walk in here and take the money and run. You may not be able to vote here but where you vote, you need to vote to make the metropolis economically stronger. You don’t that by voting for whacko politicians.

As I was writing this I learned Trump has pardoned Sheriff Joe Arpaio who was convicted of disobeying a judge’s order. So much for the rule of law. With the pardon, he makes a mockery of justice. Arpaio is just as a thug as any Mexican Trump has mentioned.

We must register people to vote and we need to motivate them to vote now. We cannot wait. This is a struggle to maintain our American democracy. The Marine Corps have a saying, “To forgive is divine, to forget is not Marine Corps policy.” In the months ahead, we have to register people to vote and then we must get them out to the voting place.

Locally, we have a LULAC District 21 that has been dormant and non-functional for years. LULAC is the most influential Latino organization in America. It is time for those that represent the district to show their mettle or get out of the way and give someone else a chance. We need leaders in Tarrant County.

“"To forgive is divine, to forget is not Marine Corps policy.”
LULAC Council 4568 is Celebrating 22 years of service in Tarrant County!
Yearly Programs Include Fiesta de Libros Back to School Event, Tree Of Hope Christmas Program, and the LULAC 4568 Scholarship Fund. Our Mission is to serve Youth and Families through Advocacy, and Mentoring. For more information you may contact us by sending a message on Facebook Or email us at goveaalberto215@yahoo.com

Join Us in Celebrating Hispanic Heritage Month in North Texas
No SB4 and what else

SB4 is not the only issue that affects the Latino community in Fort Worth and Tarrant County. It is just one of several. A lot of smoke has been blown over SB4. It is just that smoke. A more accurate description than “Show me your papers” is “Anti Mexican Law.” I recall an incident I had regarding something that I knew was false. After I found out what had really happened the person that was listening to me gently told me, “Don’t confuse me with the facts!” Such is the case with SB4, those that want the law, have justified in their mind the need for the law and facts don’t matter. We live in a world of perceptions. And lies.

This is the way the SB4 works, if a person is going to be deported, the person is picked up detained and the deported. If this person has children born in America the children cannot be deported. The children are left with one parent or no parent. See, the law does not have a heart. And please, let us not talk about technicalities, because that would be a never-ending discussion.

Along with the issue of SB4 we also have documented and undocumented children that cannot get medical care because of the lack of parental documentation. I have heard a lot of malarkey regarding undocumented not paying taxes, being on welfare, blah, blah, blah. Undocumented people pay all the taxes that you and I pay. The difference is that those using fake id cards will never recoup what they put into Medicare or Social Security. The money they pay goes into this bottomless pit to be used for such project as Trinity River Vision.

Denying medical care to children who were brought by their parents when they were still babies is morally and ethically wrong. Christian conservatives that claim that God approves of their hypocritical position leave a lot to be desired. Those are the values that they pass on to their children. This is how KKK, Neo-Nazi and White Supremacists/Nationalists develop.

Once again, we celebrate Hispanic Heritage Month. The term Hispanic was born during my generation by people that were ashamed of being called the Mexican racial epithets of the day. It was the successful and educated Mexican Americans that immediately embraced the term to conceal the fact that they were of Mexican descent. Those that embraced the term Hispanic, robbed us of our identity. We must get it back. It is okay to say; “I am Mexican American.” Over 70% of us are of Mexican descent. New immigrants within one or two generations will meld into, Mexican American, White, Black, or Asian. But, their ethnicity will disappear.

I experienced the civil rights era. It is a time period that I would wish on no one. Things are still not copasetic but they are a lot better than what they were. The danger now is that we are regressing. The person that sits in the White House has little regard for the contributions that minorities have made towards making America great. In this, we minorities and moderate Whites can unite to overcome the evil that Trump casts upon this nation. An African American saying is appropriate, We Shall Overcome.

The Alamo, Fact or Fiction; Santa Anna’s Leg

By Jaime Bueno

The Anglo population came to New Spain in the early 19th Century for freedom and land. The had to swear allegiance to the Spanish king and convert to Catholicism.

Some of them brought with them African slaves. Some of them acquired slaves from the Caribbean Islands. The people of Mexico rebelled and set up their own government in 1821. Mexico at first allow Anglos to settle in Texas and bring with them slaves. However, slavery was an issue with Mexicans from the beginning. By 1827, a census showed there were 443 people of African descent. In 1826, Mexico combined the state of Coahuila with Texas to form the state of Coahuila y Tejas. In the 1827, legislature of Coahuila y Tejas outlawed slavery.

That was the beginning of strife between people of Texas and Mexico. Don’t let the Hollywood movies tell you otherwise. The big issue was slavery. William Barret Travis made his reputation defending slave owners in Texas. Hollywood’s superhero, James “Jim” Bowie acquired his wealth smuggling slaves out of the Caribbean into Louisiana. He was almost caught, but he escaped by moving into Texas.

The Anglo Texans were not happy. It began with small skirmishes and finally all-out war in 1836. The Mexican President Santa Anna was captured near Houston. As a captive, he signed a treaty with the Texans to give them all the land to the Rio Grande. Mind you, the original southern boundary of Texas of the Nueces River which just north of Corpus Christi. Some say Santa Anna was forced to sign the document. That evidence is hard to refute.

After a war with Mexico, the United States paid Mexico $10 million in gold for all the lands to the Rio Grande and west to the Pacific. It was a land grab. During the war, the U.S. Army found a wooden leg left of General Santa Anna near Vera Cruz. Today, that leg sits in a roadside museum in Illinois. It was a war trophy.

Since we know that slavery was both illegal and immoral, why don’t American think about it and show their appreciation by returning Santa Anna’s leg? Mexico has asked for it to be returned. Incidentally, Santa Ana is considered a national hero. He was an army officer and twice president of Mexico. Forget Hollywood! There was nothing illegal about what he did. The Anglos were on the illegal and immoral side. So, come on, send the leg back to Mexico.

This bring up the current controversy of whether to continue to tolerate the statues of Texans who supported slavery. Slavery was wrong! They fought to preserve something that was patently wrong. The statues and monuments should be peacefully removed.
Hispanic Heritage Month: Celebrating Ignorance or Culture?

By Franco

Gore Vidal once said that “American’s lack of education is the joke of the world.” When you look into the origin and use of the term “Hispanic,” you might agree with Gore Vidal. Supposedly the word “Hispanic” was coined by Grace Flores Hughes, a food-stamp worker back in the 1970s who erroneously believed that everyone that has a Spanish surname is of Spanish descent. She also erroneously believed that South Texans were Spanish. The last time I checked the vast majority of the Spanish-surnamed South-Texans were of Mexican descent.

The term “Hispania” was used by the Phoenicians and later by the Romans to refer to the Iberian Peninsula. Yet not everyone in Spain considers himself a Spaniard, and not everyone speaks Spanish as their mother tongue, for example the Basque and Catalans. The forefathers of Basque-Americans came from Spain, but I would not risk calling them Spanish-Americans. They are Basque-Americans. What about the Native-Americans in the southwest who have Spanish surnames, are they “Hispanic,” are they Spanish-Americans? How about the Filipino-Americans or the people of Guam who have Spanish surnames, are they Spanish-Americans. Are they Asians or Hispanics?

You can’t blame a food-stamp worker with a limited education for abusing words to label people with a broad brush, she did the best with the poor education she received. The federal government census actually started using the term “Hispanic” in 1980. Yet if we are to celebrate a Heritage month we need to be specific about what heritage we are celebrating, “Hispanic” is a vague term and too misleading. For example, “Hispanics” didn’t create Mexican food, it was the Mexican culture that created that food, and 90% percent of that food is a heritage of Native-American cultures, tortillas, tamales, and most Mexican food originates in Native-America. The Mariachi wasn’t created by “Hispanics,” it was purely the Mexican genius that created this music. The Puerto-Rican culture, the Cuban Culture, the Cultures of Central and South America, they all have their unique heritages. They cannot all be lumped in together and called “Hispanic,” because it’s not reality.

Why does the average Spanish-surnamed American call himself Hispanic? Basically, for two reasons: First reason is due to the ignorance and laughable education that Gore Vidal referred to, people just repeat what they hear on television or school, without questioning anything; Second reason is sadly due to shame. Many of these people have a traumatic history in the USA, they or their parents were shamed for being a specific race or culture. Some Mexican-Americans are ashamed of their Mexican heritage and prefer to call themselves “Hispanic” to hide their Mexican roots. In the past many performers and people changed their Spanish-surnames so that they sounded less Spanish, because in the USA, Spanish surnames were associated with the Mexican culture. Now with the use of the label “Hispanic” many people can conceal their cultural roots and heritage without having to change their names. This begs the question, if many people use the word Hispanic to conceal the emotional shame they feel when reminded of their roots and culture, why are they celebrating “Hispanic” heritage month to begin with. Is this a celebration of ignorance or culture? Isn’t it preferable to celebrate Mexican Culture, just like the Irish, Italians, and German Americans, celebrate their heritage? What’s wrong with celebrating Boricua culture just like Polish-Americans celebrate their culture? Why hide behind the nonsense label “Hispanic?”
With all this talk of redistricting and gerrymandering you would think that the only way that a Latino can get elected to any political office is to wait for the legislature to redraw districts so that somehow a Latino can get elected. Such a process can take generations as we are witnessing right now. Gloria Carrillo and David Espinosa are not waiting. They have successfully bucked the odds and gotten elected to the Grand Prairie ISD Board of Education. They are two of seven board members that are Latino. The other board members are White. The Majority of the district is 65.3% Latino, 11.9% White, and 17.5% African American.

H-E-B named Grand Prairie ISD as the 2017 Large School District Excellence in Education Award. GPISD has a school of choice program whereby students can choose their career field and receive specialized instruction in that program. Students also have a variety of careers programs to choose from. They are provided the tools for success. Mr. Espinosa is very much concerned about bullying, cyber and physical

They both want a quality education for our children. To achieve that challenge administrators and teachers must be able to reach Latino children. It is in the hiring that teacher and administrators start the connection with students and parents. Mr. Espinosa’s name goes on the employment contract so he can review the quality of the personnel hired.

David Espinosa is intimately knowledgeable of Grand Prairie ISD, he is a graduate of Grand Prairie HS and UT Arlington. Originally from Lubbock, Gloria Carrillo graduated from Fox Tech in San Antonio ISD and has her Bachelor’s and Master’s from Dallas BU. Mr. Espinosa is elected from a single-member district and Ms. Carrillo is at-large district. Having two Latino members of the board means that if one makes a motion on an issue the other one can second the motion and the board must act on the issue.

It is in voting that Mr. Espinosa sets the leadership example. He knocks on doors, registers people to vote and follows up after election to keep voters motivated. He describes the word “vendido” as elected officials that disregard their constituents and constituents refer to such officials as “vendidos”, they forgot their voters. Ms. Carrillo is just as involved.

David Espinosa and Gloria Carrillo set an example worth emulating. When we get elected to office we will have political power. We cannot wait for gerrymandering to seek elected office. We must do it now.

Felix Alvarado
Fiesta Time in Irving

Fiesta Diez y Seis at the TMM - FREE ADMISSION - Our 2nd Tejano Heritage Festival, like the first in May, presents a weekend celebration featuring Tejano, Mariachi and Mexican music, folkloric dance and lots more at the Texas Musicians Museum Pavilion in Irving, Texas. A Tejano heritage and historical expo is scheduled same day in the TMM Lobby. The outdoor festival features tasty American and Mexican food, a children’s area with clowns, puppet shows and activities, sponsor and exhibitor booths, a Mercado, snow cones, prizes and surprises for the whole family. Plenty of free parking. The TMM is located in the charming Irving Heritage District. Ride the TRE Big Train from all points Dallas-Fort Worth to Irving Heritage Crossing for a fun family adventure! Don’t miss this exciting, cultural family experience.

Tribute/Concert Latin Breed

THE LATIN BREED is more than just a musical and cultural brand. To say the “Breed” is to evoke a firestorm of powerhouse musical talent that made the Tejano Orquesta a mainstay in the music industry that grew up alongside the Mexican American community in the Southwest during an era when Chicanoismo and the assertion of cultural pride became a way of life and not just a fashion. The 2nd Tejano Heritage Festival and the Texas Musicians Museum will celebrate the group’s accomplishments as major contributors and influencers of Tejano Music by recognizing their amazing careers as the TMM Tejano Music Legends Tribute Award, the second in a series of Tejano Music tribute/concerts. Following a presentation at the museum, The Latin Breed will perform live at the fabulous TMM Music Garden to culminate the weekend’s heritage celebration and kick off to National Hispanic Heritage Month.

Leti De La Vega

Teresa Leticia “Leti” De La Vega a singer/songwriter, historian/author, and artist was born in Harlingen, Texas in October 1953. She spent her first few years in Mexico at Rancho Viejo. Her family members had a band that played at all of the barn dances which always ended with her uncle doing a Mexican hat dance. When she started school, her family moved to Diamond Hill in Fort Worth. Her parents would sing duets to all of their children every night. In 1966, her family moved to Irving being the second Hispanic family there. This is where her siblings began playing in various bands. Leti was a “go-go” girl in her brother Richard’s band. He got her interested in performing songs. Her brother Leo gave her singing lessons. She moved to Austin in 1983 and has been very involved with the local music scene. She hosted many songwriter circles at her various homes over the years with singer/songwriters Chuck Hammerick, Rich Minus, Spencer Perskin, Richard Dobson and many more. She has put on a Women’s Music Showcase at the Chicago House. She has performed with many artists including Jubal Clark, Blaze Foley, Calvin Russell, Pat Belen, and Toni Price. In 1985, Leti was asked by her grandfather to document her family’s history. She has been researching and writing this history for the past ten years. She has turned many of the stories from her family history into songs which she has recorded. Leti now has four albums out. Her last album contains songs about the ongoing saga of the Padre Balli heirs.

For more information contact:
Deep South Productions
P.O. Box 764 Manchaca, TX 78652-0764
Phone: (512) 441-3045
E-mail: DSProd8282@aol.com
www.deepsouthaustin.com
Cowboys 2017 Preview

I Want to Believe But

The last time the Cowboys had a winning season before 2016 was in 2014, 12 and 4, we all thought Ok here we go. We all had high hopes for the 2015 season then it all fell apart with Romo’s back injury or whatever that year, 4 and 12 was the result. It got ugly pretty quick to the point of even making even the most loyal Cowboy fan question their religion (Cowboy Faith). Wait till next year again was really getting hard to swallow (Again!) But, somehow by the start of training camp we all started thinking well maybe? Romo is looking good out there we were told and this time they are taking extra care with him. And then the Seahawks preseason game happened. When he went down I said to no one except the TV screen this could be it and damn I was right.

Fast forward to the start of 2016 season, at first, we were all hanging on any news about Romo’s possible return to the team from yet another injury. As it turned out Romo was all but done, enter the Dak and Zeek era. I for one was very skeptical of a rookie that the Cowboys never really wanted, but settled for would replace Romo. Before Romo we had a parade of QB’s come through that were to replace Aikman. And of course, we all know how that turned out (No Bueno), it took a miracle to hear Jerry Jones say it to finally replace him. And that was Bill Parcells that made the call not Jason Garret formally known as the Boy Wonder. And while I was waiting for the wheels to come off the new Messiah to some or the New Cowboy QB a funny thing happened.

They didn’t, Dak only got better and so did Zeek and the rest of the offense. Of course, the defense as has been for a long time always leaves us wanting but it was functional. This year despite the possible Zeek suspension, I believe the offense will not lose a step over last season. In fact, we have seen glimpses of that during the brief appearances of the first team offense in the pre-season. Unfortunately, we have seen the defense that is only feared by Cowboy fans out there also.

So, what does all this mean in as far as wins and loses? Keeping in mind that they (Cowboys) will now face stiffer competition coming off a division title winning season. My prediction a 10 to 12-win season which will get them into playoffs. As for how far they get from there, it will be up to the defense, the saying “Defense wins championships” is there for a reason. Still some teams do rise to the occasion but have not seen that from this or the Romo era incarnation yet. But maybe, just maybe this year?

By A. Govea
Remembering A Martyr
Ruben Salazar March 3, 1928 to August 29, 1970

While most don’t remember or even know who Ruben was, I say you should, that is if you care about Chicano History. Part of the mission of Nuestra Voz is to keep the history of our community alive and we would be gravely remiss in not sharing the story of Ruben Salazar. And while we cannot do this Giant of the Chicano Civil Rights Movement true justice with one article. We would at least honor him by remembering him on this the 47th anniversary of his murder.

Ruben’s story is that of a journalist that got swept away by the movement. While the mainstream media’s attention was on the Black civil rights movement, he chose to cover the Mexican American community. And while we (Nuestra Voz) have written about the four horsemen of the movement (Reyes, Gutierrez, Tijerina and Chavez) somehow, we are just now getting to Salazar. For that we must apologize to both Ruben and our readers. We have been guilty of somehow letting Ruben get lost in the annals of history.

Ruben’s professional career is one that can be admired by any that have put pen to paper. He was a news reporter and columnist for the Los Angeles Times and other news agencies. He was a foreign correspondent covering the 1965 U.S. occupation of the Dominican Republic and the Vietnam War. He also served as a bureau chief in Mexico City. When he came home from that assignment his focus turned to the LA Raza. He was the first Chicano journalist of a major newspaper to do so and many would say the only one. He covered the East LA School Walkouts that soon spread throughout the nation. And in doing so he became critical of the treatment of La Raza, by not only the police department, but other government agencies also. Among his many articles were “Who is a Chicano? And what is it the Chicanos want”. His focus was that of disparity in city government and the outright discrimination and mistreatment of La Raza. He wrote “This in a city that had the largest Spanish speaking population in the Country had no Latinos in City council” “They were however politically sophisticated enough to have three African Americans serving on council though”.

All this was also clearly obvious in the number of Latinos that were losing their lives in the Vietnam War at a number that did not equate to its population. This led to the National Chicano Moratorium March to protest the Vietnam War to be held at Laguna Park. Reportedly, over 30,000 people came out to the mostly peaceful march until the end. A rally was held after the march where the Los Angeles County Sheriff’s Department decided that it was time to end the rally. They went in and attacked unarmed civilians with batons, tear gas and physical brutality. Panic and rioting ensued. By days’ end over 600 would be arrested and three would lie dead, among the dead Ruben Salazar.

According to historical reports of the infamous day, Ruben and a follow journalist had decided to escape the violence and have a beer at the Silver Dollar Bar on Whittier Boulevard. Around the corner from the bar was the Green Mill Liquor Store and according to police reports they called in for help. According to the police report they reported people coming in to steal, (the owners later denied ever calling the police.) The police responded and a fight broke out, according to the police some in the crowd went into the bar and one of them reportedly had a gun (Never proved). Deputy Thomas Wilson fired a 10-inch tear gas projectile (the type normally used in barricade situations, not to be shot at people) into the bar which tore of half the head off Ruben Salazar and killed him instantly.

The coroner’s inquest ruled the death a homicide but, Tom Wilson was never prosecuted, a coroner’s jury was split in its findings. Therefore, no charges were ever filed with the District Attorney’s Office, however Salazar’s family did reach a settlement with Los Angeles County for $700,000. They were found to have not used proper and lawful guidelines for the use of deadly force. Many articles and some books have been written about this time in Chicano history and Ruben’s place in it. Perhaps one of the most famous was an article written by Hunter S. Thompson in 1971 for Rolling Stone Magazine titled “Strange rumblings in Aztlán” In doing the research for his article he had a series of interviews with Oscar Acosta a lawyer and civil rights activist. Part of the interviews and writing of this story was done in Las Vegas which then led to the book and later movie “Fear and Loathing in Las Vegas. This 1998 movie starred Johnny Depp and Benicio Del Toro and was for its time one of the wildest movies out there. (I personally liked the movie but many at the time were like “What the hell is this”)

The park where the march took place is now Ruben Salazar Park, in 2008 the US Post Office issued a stamp with his image. There have been many more awards and honors issued posthumously and even a corrido by Lalo Guerrero entitled “El 29 de Augusto”

By A. Govea

References; Democroacy.org Retrieved September 3, 2010, El Paso Times September 3 2010


And others unknown.
Arlington City Leaders Numbem on SB 4

By Luis C. Castillo

I and other community activists recently wrote to the Mayor and City Council of Arlington asking them to join the litigation against Texas Senate Bill 4 (SB 4), the infamous “sanctuary cities” law, scheduled to become law on September 1. The question was posed to the Mayor and City Council because in light of all the recent local and state headlines and controversy surrounding SB 4, Arlington City leaders have been absolutely numbed on SB 4. The City of Arlington should not remain numbed on SB 4. Sitting on the sidelines is a covert consent to the divisive SB 4.

I wrote to the Mayor and City Council in part, “I hope that within this governing body a sense of compassion and mutual understanding may be found among its members to the extent that the City of Arlington will join other major cities’ legal opposition to SB 4. Texas major cities of Houston, Dallas, San Antonio, and Austin have filed lawsuits against the State of Texas in their unified effort to have SB 4 declared unconstitutional on various grounds.”

It is no coincidence that these Texas cities all have large Hispanic/Latino populations. Arlington is no exception to this demographic characteristic and neither is our neighboring city of Fort Worth, where the fight against SB 4 is advancing.

SB 4 is scheduled to become law next month and will permit police to ask people they stop for their citizenship status. Realistically, what are the chances that someone like the Mayor or the Police Chief and the like would be subjected to a police inquiry regarding their immigration status under SB 4? Absolutely no chance; but on the other hand, people like me and other Latinos would be subjected to prove our citizenship at the hands of the police. Though the proponents of SB 4 argue that the targeted population of SB 4 is “illegal immigrants,” the likelihood of Americans of Hispanic descent being caught up in the mix of SB 4 enforcement is very real. And it is for this discriminatory reason alone, if anything, that the Arlington City Council should join the legal fight against SB 4.

Last week, I and other community activists among them Richard J. Gonzales, Maria Robles, and representatives of the NAACP Arlington Chapter and Faith in Texas organization met with Arlington Mayor Williams, a Council representative, the Police Chief and other city staff. After the hour plus long meeting, we asked the Mayor to place the SB 4 litigation issue on the next City Council’s agenda meeting for discussion. If anything, we like to know where the City of Arlington stands on SB 4. As of this writing our agenda request is pending.

At the conclusion of our meeting with Mayor Williams and the others, we kindly reminded them that Arlington proudly publicizes that “Arlington is the American Dream City”. Hmmm - let us hope it doesn’t become a nightmare to its Latino population.

“I Ain’t Afraid of No Ghost”

By Denise Jimenez

When you imagine, a frightening character running around covered in a white hood, possibly screaming frightening demands, you may assume it’s your run of the mill angry ghost. But, in this case you won’t find a disfigured ghost under that hood, you will find a White Supremacist. While comparable to a ghoul, a White Supremacist presents real problems and sometimes they can be deadly. One of the most popular White Supremacy groups is the Ku Klux Klan.

Popularly referred to as the KKK, this is a hate group whose roots began when the Civil War ended. Klansman, would go on nightly runs to harass the black community, in efforts to regain “White power” in the south. They would often rape, murder and beat unsuspecting black citizens. However, after the new Jim Crow laws were implemented, the Klan felt as if they won back the South and the number of active groups declined.

It wasn’t long before they started back up, as more Jewish and Catholic immigrants came into the United States. And, of course groups skyrocketed when the Civil Rights Movement began. Then from 2010 to 2014 there was a steep drop from active Klan groups, however the situation drastically changed in 2015 when Klan groups nearly tripled in the United States.

The Ku Klux Klan even has a group in Fort Worth, and according to the Loyal White Knights of the Ku Klux Klan’s disturbing website, they had a successful Klan’s rally in North Texas and they claimed to have had a good turnout. These people are congregating in our very own backyard, but I wouldn’t be nervous. Like I mentioned in the title, “I Ain’t Afraid of No Ghost.” These Klansmen are nothing to worry about. According to the Southern Poverty Law Center, it is the “Lone Wolf” domestic terrorists that carry the most danger.

“Terror from the Right, Conspiracies and racist rampages since Oklahoma City”, is a detailed pamphlet created by the Intelligence Project for Southern Poverty Law Center, a group created in the 70’s made up of civil rights lawyers to ensure equality for all. This organization wanted to inform the public of the growing danger of solo or sometimes duo domestic terrorists.

According to the Intelligence Project’s information on domestic terrorism, there has been an increase of White Supremacists or antigovernment individuals who are veering away from popular groups like the Ku Klux Klan and moving more towards “internet activism”, these are generally racist message boards and racist websites.

These Lone Wolf terrorists also have very common backgrounds, and according to the study of 100 racist driven murders by racist extremists, they all had 10 common characteristics. These angry guys and gals were unemployed, engaged in public activism or leafletting, incidents occurred at home, posted on a racist forum or blog, sustained online activity, antagonistic online, changed their posting patterns, sees violence as a solution, discussed weapons, and identified an enemy. The danger of getting immersed in this radical idealism on the internet can turn your regular White Supremacist into a murderer. A recent SPLC report has stated that 74% of the domestic terrorist incidents in the last Six years were carried out or attempted by these Lone Wolves.

Dylan Roof is always the first to come to mind when imagining these solitary domestic terrorists. Dylan, showed every warning sign but nobody ever spoke up or took him seriously. Friends that he had re-connected with him a few weeks before the shootings, described him as more violent and agitated. One friend even took Roof’s gun from his possession, fearing he would do something irrational. The amount of time he spent on racist forums and websites only fueled his rage and pushed him towards violent extremism. Tragically, not one person who witnessed his odd behavior reported him to authorities. Dylan Roof would eventually enter the Emanuel A.M.E. Church in Charleston, sit in for at least an hour before getting up and gunning nine black parishioners down in a racist, maleficient rampage. Dylan Roof was just the beginning. August 12, 2017, armed with automatic weapons and Tiki torches, white supremacists flooded the streets of Charlottesville, Virginia. In an effort to “unite the right” Klan members, Neo Nazis and White supremacists came together unmasked to show their solidarity against removing confederate statues. Some Americans are shocked by the images of Nazi and confederate flags being flown throw the streets of Charlottesville. However, Americans like myself were not surprised at all, as discrimination and racism towards any person of color has become more and more brazen since 45 began his campaign for Presidency. It wasn’t long before anti-hate protesters showed up to defend their community, but sadly it would end in tragedy. During the demonstration, 20-year-old Alex Fields Jr. plowed into a group of innocent protesters, injuring at least 19 and killing Heather Heyer. She was only 32 years old.

While the threat of entire hate groups like the KKK seem to be trivial, the hate speech and rhetoric they have perpetrated throughout this country has certainly done severe damage. They have long since solidified the anger of White Supremacist towards people of color, Jews, and Catholics. People like Timothy McVeigh, Alex Fields Jr., and Dylan Roof were clearly influenced by the core beliefs of the Ku Klux Klan, and while these three separate terrorist attacks didn’t have the Klan’s involvement, there is still blood on their hands.

During these trying times when it seems all is lost within the moral fabric of our communities, it is important to remember our values as a country. When you have a friend or family member headed down a questionable road, you must speak up. Sometimes all someone needs is a voice of reason, and sometimes they need to be turned in to authorities. It is time to take a stand against hate, and to keep moving forward against this new tide of extremism, racism and prejudice.
El álamo, hecho o ficción; La pierna de Santa Anna.
Por Jaime bueno

La población Anglo llegó a Nueva España a los principios del siglo XIX en busca de libertad y tierra. Tenían más grandes vidas y viviendo. ¿Oh). Creo que los espíritus ¡Significa que, pero tan poderoso. Es el pan de vida. Es una voz estruendosa. Es pan y vino tan débil no es una nube de humo y seguramente no una voz estruendosa. Es pan y vino tan débil pero tan poderoso. Es el pan de vida. Es una sustancia sagrada que es la Eucaristía, para ser adorado porque ahora es el cuerpo de Cristo como él quiere que lo vea. Es su presencia nueva. Es en forma redonda la forma de cómo vería un espíritu. (¿Oh pensabas que los espíritus tienen brazos y piernas, para qué?). Creo que los espíritus son similares a lo que un orbe parece cuando es capturado y visto en fotografías, simplemente entidades perfectamente redondas.

La Eucaristía es el centro de nuestras creencias católicas. Usted debe creer que durante la Misa cuando el sacerdote levanta la Eucaristía en el aire como una ofrenda a Dios es verdaderamente el cuerpo de Cristo. Si creemos que es la presencia del Señor entre nosotros. Recuerde que Jesús dijo que él estará con nosotros hasta el fin del tiempo. Bueno ahí es como la Eucaristía. Lo consumimos, es decir, llevarlo en nuestros cuerpos, el templo del espíritu. Así debemos pensar de nosotros mismos como templos.

Ese templo tiene que estar preparado para recibir a nuestro Señor. ¡Significa que, el templo, debe estar en un estado de gracia o digamos que la casa tiene que estar limpia! Con esto quiero decir libre de pecado. Obtener de esa manera por haber sido perdonados de sus pecados. Aquí es la parte difícil y todos los católicos saben esta parte. Realmente tienes que decirle a alguien todo lo malo que hiciste. Si tienes que pasar algún tiempo en el cuadro que le dices el sacerdote sobre los débiles momentos cuando rompiste alguno de los diez mandamientos. Además, usted tiene que arrepentirse de sus pecados. Después de si no comité pecado más grandes usted puede consumir el cuerpo del Señor cada día si así lo desea.

Esto significa que usted está viviendo bien y sin pecado. Si eres atropellado por un camión y muere su espíritu va a un lugar donde Jesús envía su seguidor para una posterior recuperación. Llegar allí como un perfecto redondo en forma de espíritu. Te quedas ahí esperando la vida eterna que él nos ha prometido. Ese lugar se llama cielo. No sé que grande es ese lugar, pero estoy seguro de que vamos a caber todos allí, así la forma redonda. Él puede caber más gente allí, bastante inteligente ¿Oh? Así que no te preocupes que. Sólo tienes que ser en forma redonda como Jesús. Recuerda que eres lo que viene y la Eucaristía es redonda. Si tienes pequeños cuernos que sobresalen no vas no caber por esa puerta redonda perfecta.

Tu amigo en Cristo,
Joe M. Govea, un devoto católico cuya tarea es evangelizar
No al SB4 ahora que?

El SB4 no es el único problema que afecta a la comunidad Latina en Fort Worth y el Condado Tarrant. Es sólo uno de varios. Se ha solapado mucho humo sobre SB4. Es todo lo que es, humo. Una descripción más precisa que “Muéstreme tus papeles” es “ley anti mexicana”. Recuerdo un incidente que tuve con respecto a algo que sabía que era falso. Después de descubrir lo que realmente había sucedido la persona que me estaba escuchando gentilmente me dijo, “¡no me confundas con los hechos!” Tal es el caso de SB4, aquellos que quieren la ley, han justificado en su mente la necesidad de la ley y los hechos no importan. Vivimos en un mundo de percepciones. Y mentiras.

Así funciona SB4. Si una persona va a ser deportada, la persona es recogida detenida y deportada. Si esta persona tiene hijos nacidos en América, los niños no pueden ser deportados. Los niños se quedan con un padre o ningún padre. Se quedan abandonados. La ley no tiene corazón. Y por favor, no hablemos de tecnicismos, porque eso sería una discusión interminable.

Junto con el tema de SB4 también tenemos niños documentados e indocumentados que no pueden recibir atención médica debido a la falta de documentación parental. He oído un montón de tonterías con respecto a nindocumentados que no pagan impuestos, estar en el bienestar, bla, bla, bla. Las personas indocumentadas pagan todos los impuestos que usted y yo pagamos. La diferencia es que los que usan tarjetas de identificación falsas nunca recuperarán lo que ponen en Medicare o la seguridad social. El dinero que pagan entra en este hoyo sin fondo para ser usado para tal proyectos como Trinity River Vision. ¡El dinero no se desperdicia!

Negarle la atención médica a los niños que fueron traídos por sus padres cuando todavía eran bebés es moralmente y éticamente cruel. Los conservadores cristianos que afirman que Dios aprueba su posición hipócrita dejan mucho que desear. Estos son los valores que transmiten a sus hijos. Así es como se desarrollan KKK, neonazis y blancos/nacionalistas.

Una vez más, celebramos el mes de la herencia hispana. El término hispano nació durante mi generación por personas que se avergonzaban de ser llamados los epítetos raciales mexicanos del día. Fueron los estadounidenses exitosos y educados mexicanos que inmediatamente abrazaron el término para ocultar el hecho de que eran de ascendencia mexicana. Los que abrazaron el término hispano, nos robaron nuestra identidad. Debemos recuperarlo. Está bien decir, “soy mexicano americano.” Más del 70% de nosotros somos de ascendencia mexicana. Nuevos inmigrantes dentro de una o dos generaciones se fusionarán, mexicanos americanos, blancos, negros o asiáticos. Pero su etnicidad desaparecerá.

Yo viví durante la era de los derechos civiles. Es un período de tiempo que no deseo a nadie. Las cosas todavía no están bien pero están mucho mejor que anteriormente. El peligro ahora es que estamos retrocediendo. La persona que se sienta en la casa blanca tiene poco respeto por las contribuciones que las minorías han hecho para hacer grande a Estados Unidos. En esto, las minorías y los blancos moderados se pueden unir para vencer el mal que triunfa sobre esta nación. Un refrán afroamericano es apropiado, venceremos.

Nota: SB4 es una ley estatal con la meta de eliminar pueblos suntuarios. Se supone estos son sitios donde viven la mayoría de inmigrantes sin documentación. La ley autoriza cuerpos policíacos locales a demandar que cualquier persona se sea parada por cualquiera delito produzca documentación que le establece como ciudadano americano.

“¡no me confundas con los hechos!”

**Santa Anna continuacion p 11**

del Caribe a Louisiana. Estaba casi atrapado, pero escapó al mudarse a Texas. Los anglo texanos no estaban contentos. Comenzó con escaramuzas pequeñas y finalmente Guerra total 1836. El presidente mexicano, Santa Anna fue capturado cerca de Houston. Como cautivo, firmó un tratado con los tejanos para darles toda la tierra al río grande.

Primeramente, la frontera sur original de Texas era río nueces justo al norte de Corpus Christi. Algunos dicen que Santa Anna se vio obligada a firmar el documento. Esa evidencia es difícil de refutar.

Después de la guerra con México, Estados Unidos pagó a México $10 millones en oro por todas las tierras al río grande y al oeste con el Pacífico. Fue un arrebato de territorio.

Durante la guerra, el ejército de los Estados Unidos encontró una pierna izquierda de madera que se supone era del general Santa Anna, cerca de Vera Cruz. Hoy, esa pierna se sienta en un Museo de la carretera en Illinois. Era un trofeo de guerra.

Ya que sabemos que la esclavitud era ilegal e inmoral, ¿por qué no pensar como americanos y mostrar su aprecio al devolver la pierna de Santa Anna? México ha pedido que se devuelva.

Por cierto, Santa Anna es considerado un héroe nacional. Era un oficial del ejército y dos veces presidente de México, ¡Olvídame de Hollywood! No había nada ilegal en lo que hizo. Los anglos estaban en el lado ilegal e inmoral. Así que, vamos, envía la pierna de vuelta a México.

Esto trae la controversia actual de si seguir tolerando las estatuas de tejanos que apoyaron la esclavitud. ¡la esclavitud estaba equivocada! Lucharon para preservar algo que estaba patente mal. Los estatuas y monumentos deben ser removidos pacíficamente.
The Spirit has to be Round!

In last month’s article, I talked to you about how we experience the Jesus presence during the Catholic Holy Mass. This happens after the bread and wine is consecrated as an offering to God. Then by the power of the Holy Spirit the bread and wine become the Body and the Blood of our Lord Jesus Christ and where the Body is the Spirit is sure to be. So there on the Altar is the Lord’s presence. Pretty neat huh? It is there in a simple substance. It’s not a burning bush; it’s not a cloud of smoke and surely not a thunderous voice. It is bread and wine so meek but so powerful. It is the bread of life. It is a Holy substance it is the Eucharist, to be adored because it is now the Body of Christ as he wants us to see him. It is his new appearance. It is in a round shape the form of how a spirit would look like. (Oh, you thought spirits have arms and legs, what for?). I believe spirits are similar to what an Orb looks like when captured and seen in photographs, just perfect round entities.

The Eucharist is the center of our Catholics beliefs. You must believe that during Mass when the Priest raises the Eucharist up in the air as an offering to God it is truly the body of Christ. Yes we believe it is the presence of the Lord amongst us. Remember Jesus did say he will be with us until the end of time. Well there he is as the Eucharist. We will consume him, that is, we take him into our bodies, the temple of the spirit. So, we must think of ourselves as temples.

That temple has to be prepared to receive our Lord. That means

you, the temple, must be in a state of grace or let’s just say the house has to be clean! By that I mean sin free. You get that way by having been forgiven of your sins. Here is the hard part and all Catholics know this part. You actually have to tell someone everything bad that you did. Yep you have to spend some time in the box telling the Priest about the weak moments when you broke some of the Ten Commandments. Plus, you have to be sorry you broke them. After that as long as you don’t commit any more big sins you may consume the Lord’s Body every day if you desire.

This means you are living right and without sin. If you get run over by a truck and die your spirit goes to a place where Jesus sends his follower for a later recall. You arrive there as a perfect round shaped spirit. You stay there while waiting for the eternal life he has promised us. That place is called heaven. I don’t know how big that place is but I am sure we will all fit in there, thus the round shape. He can fit more people in there, pretty smart huh? So don’t worry about getting in. You just have to be shaped round like Jesus. Remember you are what you eat and the Eucharist is round. If you got little horns protruding you can’t get in. Nope, you won’t fit through that perfect round door.

Your Friend in Christ,

Joe M. Govea, a devout Catholic whose duty is to evangelize

We are a Nation of Laws:

Alfredo Sanchez

We are a Nation of laws, how often have you heard this statement when it comes to immigration. Yet when you look around and listen to friends talk about how the legal system served them, most are of the opinion, that our legal system is broken or is a farce. Some say that the American legal system benefits those who break the law or those who know how to maneuver and manipulate the system. Even those like the police who are paid to enforce the law are frustrated with our legal system.

Example of a farce legal system. Over a year ago I evicted a tenant because of non-payment of rent. Evicting a tenant through the legal eviction process takes close to a month. Then, by the time the unit is cleaned, repaired and rented to the next tenant, the land lord has lost a minimum of two months of rent. The legal system has no teeth to help the Land lord recover any of his losses. Yes, there is a deposit but that deposit will cover only a portion of lost rent for one month. No rent was recovered for the second month or for the cost of repairing the unit. With this tenant, we lost two months of rent, close to a thousand dollars in damages to the unit, plus several hundred dollars in evictions costs. The damage was so extensive that we filed a civil law suit. It took over a year to go to court. We showed up but the ex-tenant did not show. The judgment was in our favor. The judge cynically asked if we had ever recovered money on a civil lawsuit because he had never recovered anything. My question is, if

Nuestra Voz De North Texas 13
16 de Septiembre

We celebrate 16 de septiembre and like a lot of other history we envision a monumental event where thousands of Mexican peasants that long for liberty, justice and freedom raised their fist and declared independence from the evil Spanish Empire.

In 1807, France invaded Spain and installed Joseph Bonaparte Napoleon as King of Spain. This conflict was called the Peninsular War. On May 2, 1808, the Spaniards rebelled against the French invasion. May 2 is celebrated in parts of Spain as a holiday.

There was resentment in Mexico and other Spanish colonies over the French. In Mexico, there were two groups of Mexicans with Spanish roots that competed for control of Mexico, one group was called peninsulares, they were Mexicans born in Spain. The other group was called Criollos, Mexicans of Spanish descent born in Mexico. They both claimed to be blue blood Spaniards but peninsulares considered themselves superior. The peninsulares and criollos were the ruling class in Mexico.

It was a Roman Catholic priest, Miguel Hidalgo, that raised his hand and while there is no consensus as to what Hidalgo said, he did light the fire for independence. With this symbolic act, the war for Mexican independence started. El Grito de Dolores, uttered by Father Miguel Hidalgo y Costilla on the 16th of September 1810 was the start of the Mexican Revolution. The revolution ended with the Treaty of Cordoba of August 24, 1821 with Spain granting Mexico its independence.

The question many Mexican-Americans ask is “why do I celebrate Mexican Independence Day in America?” I am an American. We all know that America is a nation of immigrants. Mexican is one of the many ethnic groups that migrated to America. Each one of these ethnic groups celebrates their cultural costumes or traditions in some way. The most important national holiday for Mexico is 16 de septiembre. We celebrate 16 de septiembre because even if we have been completely absorbed into the White Anglo-Saxon Protest culture, we still carry the blood of our Mexican ancestors that made that treacherous trip from their native Mexico to all parts of Texas. Viva Mexico!!!!!!!
For your Health: Cow's milk versus Goat's milk by Alfredo Sanchez

While growing up I loved to drink milk but by thirty I became lactose intolerant so drinking milk was out of the question. For years my consumption of milk has been very minimal. Recently, I decided to purchase a milk goat because I heard, that even if your lactose intolerant, goats milk does not trigger lactose intolerance. I did a little research. Goat milk nutrition is very beneficial. Goat milk structure closely resembles human breast milk. Around the world, goats milk is consumed more than cows milk. Goat milk taste great so don’t believe those stories that goat milk taste like goat. Goats milk is full of nutrients. It contains the following minerals: calcium, phosphorous, magnesium, potassium, copper and zinc. It also has the following vitamins, A, B2, C and D. One glass of goat milk also offers 168 calories, saturated fats 33%, carbohydrates 4%, sugar 11 grams, and sodium 5%.

Goat milk is easier to digest than cow’s milk because the fat globules are smaller. Only about 2% of goat’s milk is curd opposed to 10% in cow’s milk, this helps the body digest it easier. Goat milk is also lower in lactose, milk sugar.

Goat’s milk has few allergenic proteins and causes less inflammation. Most people that are intolerant of cow’s milk are sensitive to one of the proteins found in cow’s milk. Allergic reactions can range from hives, runny nose, abdominal cramping, and colic in babies. A1 Casin found in cow’s milk contributes to gastrointestinal issues, like irritable bowel syndrome, Crohn’s, colitis, acne, autoimmune diseases and skin issues like eczema.

Goat milk is high in calcium, higher than cow’s milk, and fatty acids but low in cholesterol. Goat milk is richer in minerals, with about 33 percent of the daily recommended value versus 28 percent in cow milk. Fatty acids provide an energy boost that is not stored as body fat, help lower cholesterol and can help treat conditions like coronary disease and intestinal disorders. Goat milk helps increase “good” cholesterol levels while reducing the bad ones.

Goat milk keeps skin looking good. The fatty acids and triglycerides found in goat milk keep your insides and outside running smooth. The high levels of vitamin A in goat’s milk can improve your complexion, fight acne and improve overall skin health. The lactic acid found in goat’s milk helps rid your body of dead skin cells and brighten skin tone, no more pasty face. Goat milk has a pH level similar to humans, therefore it is absorbed by the skin with less irritation and keeps bacteria at bay (good for pimples).

Goats can be raised in your back yard where they can be tethered or allowed to roam free. Goats will eat just about any plant so it is a good idea to put protective screen around plants that includes the bark of trees. Goats will gnaw on the bark of trees and kill a tree. There are several milk breeds to include dwarf breed that will provide the sufficient milk for a family. Most popular standard size milk goats are the alpine, Nubian and lamancha. The dwarf milk breeds include the Nigerian and Nubian. Cost for a goat will vary widely based on a registered and unregistered goat. Since I was not interested in showing or breeding I purchased a non-registered alpine goat and she produces more than enough milk.

Personally, because I love milk, I eat less and drink more milk. I have lost a few inches around the waste. I also feel less blotted. The burning on my feet, because I have gout, has almost disappeared. There are a few other improvements in my health that I will not mention.
Texas Musicians Museum

2ND TEJANO HERITAGE FESTIVAL

Sat., Sept. 16, 2017
10AM-6PM
222 E Irving Blvd
Free Admission!
www.tejanoheritagefestival.com

Sponsored by

LAW OFFICE OF
DOMINGO GARCIA
ABOGADO / ATTORNEY AT LAW
www.domingogarcialaw.com • 214-941-8300

All New
TOYOTA
of IRVING

Food
Kids Stuff
Mercado
Booths

For More Info Contact: Luis Sosa 214-734-3915
lsosadallas@gmail.com